



Understanding of Women's Immigration in the Novels of Wife & Interpreter of Maladies-A Comparative Study

Dr. Venkateswarlu Yesapogu^{1*}, M.A., M.Phil, PhD, Smt. Manjula Kandula² M.A., M.Phil, M.Ed

¹Head, Dept of English, Vice-Principal, V.V. & M Govt Aided Degree College, Ongole, Prakasam D.T., A.P. India

²Lecturer in English, HCM Junior college, Trunk road, ONGOLE Prakasam DT, AP, INDIA

***Corresponding Author:** Dr. Venkateswarlu Yesapogu, Head, Dept of English, Vice-Principal, V.V. & M Govt Aided Degree College, Ongole, Prakasam D.T., A.P. India

Abstract: Women writings were of crucial interest over the immigration discourse for two major reasons. First, both patriarchy and imperialism could be seen to exert different forms of domination over those subordinate to them. Because of this, it was important for the experiences of women under the patriarchal influence to come out to the forefront and expose the undue cruelty be held on them by men. It was necessary for the women to oppose this male dominance over them. We observe that women continued to define the borders of the community, class and race. They tried to exert feminism through their works by immigration. Though the Indian women writers try to depict the women as strong and focused in their vision to succeed in lives, they were, however, able to succeed in their lives only in the space allotted to them by the men across the world. The experiences of women can be uniform, though feminists talk of global immigration. Female subordination is a fact of history but in order to understand the material reality of every day struggle of woman, it is necessary to contextualize the analysis. The five women novelists Bharathi Mukherjee, Jhumpa Lahiri, Manju Kapur, Gita Mehta and Arundhati Roy, living in contemporary India of oppressive dominant culture, they successfully exposed the old values in immigration point of view.

Keywords: Male Dominated Society, Discrimination, Harassed, Feminism, and Immigration

1. INTRODUCTION

Indian women writers in English have made the most significant contribution in the field of the English novel. Indian novel has grown considerably in bulk variety, and maturity. The development of Indian novel follows certain definite patterns, and it is not difficult to trace its gradual progression from the imitative stage to the realistic to the Psychological to the experimental stage. In the growth and development of Indian English novel, the 1980s occupy a unique position. During this period, some very promising women novelists published their first works. Some old masters also came out with works, which show that their creative powers have been intact all along. It is during the eighties that Indian women novelists earned unheard of honours and distinctions not only in India but also in abroad. The works by these Indian women novelists, like third generation women novelists, speak eloquently about their originality and unprecedented inventiveness.

Indian English literature is now a reality, which cannot be ignored. During the recent decades, it has attracted a widespread interest both in India and abroad. What began as a "hot-house plant" has now attained a luxuriant growth, branching off in several directions. The Indian women writers have made the most remarkable contribution to the sphere of fiction, which as Mulk Raj Anand says, has "come to stay as part of world literature." An idea of the true potential of this form of literature in India can be had by comparing the early novels by Indians with the recent arrivals in the same field of literary creation.

However, Indian writing in English in the Contemporary literary Scenario enjoys equal status with the literatures of the other Countries. Especially Indian women writers have made their voice heard around the World in the Indian way, expressing too artistically. Moreover, Indian women Writers in English too in the recent times have managed to excel in all areas of literature and achieved global recognition.

The Indian women writers expressed the role and position of woman through their writings in English, have enlightened the literature with its quality and vividness. Truly, it represented the

culture, history, and all the variants necessary for the enrichment of the literature worldwide. In fact, India is the third largest producer of the novels after USA and UK. Although the writings profoundly deal with regionalism, they crossed the natural boundaries with universal themes. India is the land of diversity with so many languages, religions, races, and cultures. This multiplicity gave the writers an enormous liberty to deal with various themes. The voice of Indian women writers also dealt with historical, cultural, philosophical and much more basing their themes around mankind. The Indian women writers have concentrated their themes around sociological, Diasporic elements, feminine subjects, science and technologies, explorative writings, and much more.

The Indian women have significantly contributed to the overall world literature as equal with men writers. This contribution of India has been chiefly through the Indian writing in English, novelists being in the forefront in this respect. A number of novelists on the contemporary scene have given expression to their creative urge in no other language than English and have brought credit to the Indian English fiction as a distinctive force in the world fiction. To attempt creative expression on a national scale in an alien medium has seldom happened in human history, and it speaks of the prolific quality of the Indian mind to assimilate the newly confronting situations and the complex dilemmas of modern World. The new English fiction exhibits confidence in tackling new themes and experiments with new techniques and approaches to handle these themes. The novelists come to their task without any preconceived notions of what constitutes literary content. This encourages them to focus on a vast and comprehensive canvas and to invest their themes with epic dimensions.

All these Indian women writers could compete with best in the World, perhaps that best in their own right: "It would be no exaggeration to say that the best English fiction in the World is being written by the Indian women writers or those of Indian origin"(1992:21-22).

As far as Indian literature is concerned, it has perhaps been easier for these women novelists to reflect the new challenges and changes because of the simple fact that its vehicle itself is a globalised language. Again, the writers of the new fiction have mostly been a part of the Indian diaspora. Living in the west, and using English almost like a mother tongue, they have been thoroughly exposed to significant modern western literary movements like Post-Modernism, and to various narrative techniques like magic realism. This has enabled them to give a fresh orientation to fiction. At the same time, the best of them continue to have strong roots in India, so that they remain true to the kindred points of India and the west.

It is significant that the spirit of the age is more pervasively and effectively reflected in the Indian woman's fiction than in other forms like poetry and drama. The novel, by its very nature, is better equipped to deal with social reality, whatever, liberties it may take in projecting it. It is hardly surprising therefore that the most substantial contribution of the period comes from the Indian women writings of the fiction.

The voice of new Indian women writers through their writings, published in between 1980s and 1990s, has ushered in a literary renaissance is the third generation of women Indian English writers like NayantaraSehgal, Anitha Desai, Arundhati Roy, ShashiDeshPande, Gita Mehta, Bharathi Mukherjee, and JhumphaLahiri. These are the fore- most third generation women novelists and who hold centrality in the contemporary literary Scenario. They have made a distinct mark on the World literary scene with their rich cultural heritage and skilled language control. They have received national and International recognition, fabulous royalties and prestigious awards.

Among these Indian women novelists, the most talented are: NayantaraSehgal, Anitha Desai, Arundhati Roy, ShashiDeshPande, Gita Mehta, Bharathi Mukherjee, and JhumphaLahiri are according to these women novelists, as Anthony Spaeth has pointed out, are making conscious efforts to redefine English prose "with myths, humour or themes as vast as the subcontinent." Moreover, Sehgal herself once told in an interview in 1982: "I think we (women writers) are in a position to conquer English literature," (Ibid, 1989:552) and this is what precisely these novelists are trying to do in their own ways. Thus, they demand a serious critical attention, analysis, classification and, finally, definition as a distinct genre of fictional literature of our times.

The works of these women novelists have been accorded genuine recognition in India also. For example, no less than five novels were found worthy of the SahityaAkademi Award – the greatest

literary honour of the country during the 1980s itself. These are: Shashi Deshpande's *That Long Silence* and the woman novelist Nayantara Sahgal's *Rich Like Us is one among them*. These facts, which are only illustrative and by no means exhaustive, clearly show that Indian English novel has been given proper response and recognition inside India and abroad.

On par with great Indian male novelists, the contribution of women novelists is immensely significant. A number of women novelists have debut in the nineties. Their first novels are quiet effective in revealing the true state of Indian Society when it comes to the treatment of women. All these writers were born after Indian Independence, and English does not have any colonial associations for them. Their work is marked by an impressive feel for language and completely authentic presentation of contemporary India, with all its regional variations. They generally wrote about the urban middle class, the stratum of society they know best.

There are many women writers both novelists and poets, based in the USA and Britain. Some like Jhabvala and Anita Desai are late immigrants while others, like Jhumpa Lahiri belongs to the second generation of Indians abroad. Most expatriate writers have a weak grasp of actual conditions in contemporary India, and tend to recreate it through the lens of nostalgia. Their best works deal with Indian immigrants, the section of society they know at first hand. Sunithi Nam Joshi, Chitra Benerji, Divakarvas and Bharathi Mukherjee are the oldest, and naturally, the most prolific.

Writers like Jhumpa Lahiri, Manju Kapoor, Kiran Desai, and Arundhati Roy too have written novels of Magic Realism, Social Realism and Regional fiction, and benefited from the increasing attention that this fiction has received National and International awards. They have probed into human relationships, since the present problem is closely concerned with mind and heart and the crusade is against age-old established systems. In order to make the process of changes smooth and really meaningful, women writers have taken upon themselves this great task.

Away from this line of writing the lives of women, the most successful of the Indian women writers is Jhumpa Lahiri who created the difference among all the women writers. She is a dazzling storyteller with a distinctive voice. She is different from other Indian writers writing in English. Most of the first generation writers of Indian fiction are born and brought up in India. But Jhumpa Lahiri's connection with India is through her parents and grand parents. India would appear to her sometimes full of wonders, sometimes full of beggars. Moreover, the writers who live outside comment confidently on economic social and political scenario may appear very often exaggerating or understanding. However, Lahiri is honest and authentic to her experiences.

For Lahiri "Every visit was an emotional see-saw across continents and cultures" (204). Lahiri is an Indian by ancestry, British by birth, American by immigration. She targets the Western audience by deliberately portraying the Indian American life. She also admits, "I learnt to observe things as an outsider and yet I knew that as different Calcutta is from Rhode Island, I belonged there in some fundamental way, in the way, I didn't seem to belong in the U.S." (*The Times of India*, 13 April 2000). This sense of freedom is one of the greatest thrills of writing fiction for her and she discovered her authorial freedom by publishing her debut book i.e. *Interpreter of Maladies* (1999) her debut anthology is collected stories that deal with the question of identity. Her another famous novel *The Namesake* (2003) which is essentially a story about life in the United States. But Lahiri says that *Namesake* deals with Indian immigrants in the United States as well as their children. For instance, though she is much more American than her parents she inherited a sense of exile from her parents. After her Ph.D. in Renaissance studies from Boston University, she had planned to write about her roots and origin. It appears "She is more American than her parents through her characters move constantly between two worlds grappling bravely with this cultural displacement" (*The Times of India*, April 7, 2000).

Anitha Desai is the best known of the contemporary women writers. Of all the contemporary novelists, she is indisputably the most popular and powerful novelist. She has made commendable contribution to the Indian English fiction. She is a novelist of urban milieu and is a fine mixture of Indian European and American sensibilities. She is essentially a psychological novelist. She claims that her novels are not reflection of Indian society or character. She does not reflect on social issues in her works like Mulk Raj Anand. She sees social realities from a psychological point of view and does not look at them as a social intimate expression of the inner world of her characters. She makes each of her work a haunting exploration of the psychic self. Her last novel *Baumgartner's Bombay*, written at Griton College,

Cambridge, was published in 1988. In the nineties, she has not published any novel as yet. Thus, she has double sensibility, which gives her novels an objective effect. She however traveled widely in almost all the parts of India and her experiences of different sort of people and places have enriched her writing. Moreover, the same is true of Nayantara Sahgal, whose last novel *Plans for Departure*, published at the turn of the decade got her the Sahitya Akademi Award.

The novelist with the most sustained achievement is Shashi Deshpande who is labeled as feminist novelist succeeded in depicting the plight of a successful educated woman and problems of being a woman. She has written eight novels, six collections of short stories, and four children's books. Her popular novel *The Dark Holds No Terror* (1980) portrayed the life of a woman who marries a doctor and becomes the victim of brutalization. It is a story of courage and perseverance that she developed from within herself to break loose of society's traditional norms to gain her individuality and freedom. She has achieved tremendous amount of popularity through her writings. She depicts the Indian middle class mentality in all her novels. Her protagonist emerges from cultural rootedness in middle class Indian Society. Deshpande generally has the heroine as the narrator and employs a kind of stream - of - consciousness technique. In another novel *Roots & Shadows* (1983), we are introduced to another rebellious woman who refuses to accept traditional family life and escapes to the city to work. She later marries a man of her own choice. As time goes by, she realizes that life in the city is no different from the village. Almost all her novels deal with a crisis in the heroines' life. Her work is women-oriented, but it would not be correct to term her a feminist, as she consistently regates with the feminist identity. She simply portrays, in depth the meaning of being women in modern India.

Shashi Deshpande's novel *That Long Silence* (1988) is viewed as her emergence as a major novelist. This novel won her the Sahitya Akademi award for 1990, tells the story of an Indian housewife Jaya, an upper-middle class house wife who maintained her silence in Bombay throughout her life in the face of hardships that threaten to break it. The lack of depth in a woman's life is clearly depicted in this novel. She however, shows us that most of the family rules like the idea of trying to secure one's life by marrying a wealthy man and establishing a name in society by sending children to good schools, is shown how mundane, meaningless and mechanical a woman's life really is partly self-imposed by women themselves. In another novel *A Matter of Time* (1996), attempts to depict three generations of female human relationships. In her latest novel *Small Remedies* (2000), as we read this novel, we realize her over possessive attitude. This is a novel that dwells into the various aspects of motherhood. At last, Her, *The Binding Vine*, compels one to discover how the 'binding vine' of human emotions links and sustains diverse human beings as they go through life.

Manju Kapoor is also one of the significant writers whose work establishes the nexus between the tradition and modernity. The dominating works of Kapoor can be critically seen in her significant novel *Difficult Daughters* (1998), which is her first novel. It was awarded Commonwealth Writers Prize for best first book, which has earned her very substantial success both commercially and critically. The novel *Difficult Daughters* which has been well received by one and all. The story of this novel is set around the time of partition, which is the story of a woman whose battle for Independence engulfs. Her second novel, *A Married Woman* (2003) which is a quite powerful as its predecessor and thematically even more controversial. But the novel proving Indian and universal achievement.

In the similar fashion, Bharati Mukherjee's fame has shot up in the recent years as an Indian American writer. Her novels *Wife, Jasmine, The Holder of the World, Leave It To Me* and *Desirable Daughters* make a bold attempt to rewrite the origins of America's history in the light of wider American experience. For instance her second novel *Wife* (1975), she writes about a woman named Dimple, who suppressed by men attempts to be the ideal Bengali wife, but out of fear and personal instability murders her husband. Her best fiction *Jasmine* (1989) develops the idea of the synthesis of the East and West with a story telling of young Hindu women, who leaves India for U.S. after her husband's murder as an illegal immigrant. Her fourth novel, *The Holder of the World* (1993), attempts to integrate contemporary travelogue and ancient history. This novel too has the theme of transformation and migration, but with a difference. Her fifth novel *Leave It To Me* (1997) is completely American. The only Indian touch is the prologue, which retells the mythological story of is the goddess, who killed the Buffalo Demon. This book is soaked in blood and reeks in violence. Her last and sixth novel is *Desirable Daughters* (2002) which acts as a bridge between transformation and migration and piles up meticulous details in the information. However, Bharati Mukherjee recaptures history in the most aesthetic sense. She continues

writing about the immigrant experience in the most of her stories like in *The Middle Man and Other Stories*, a collection of short stories, which won her the National Book Critics Circle Award.

Gita Mehta is also another woman writer who proclaimed about the problems of the contemporary immigrant women with sublime standards. She wrote *Snakes and Ladders and Glimpses of Modern India* in 1997. It has become most widely read book particularly by those unfamiliar with India. In an interview, she said that her intention was “to make modern India accessible to westerners and to a whole generation who have no idea what happened before they were born” (24) (An Interview with C.J.S.Wallia). Gita Mehta's first novel is *Raj* (1989) which is a very powerful and enlightening readable novel. It is considered to be one of the great historical novels of our time. *Raj* is the story of the Maharani Jaya Singh, as well as the drama of India's struggle for Independence. However, Mehta's unique nature is to collect the richness of living in this rarity of perspective that gives her a witty ability to define her vision for India by her novels.

Arundhati Roy is the luminary among the contemporary women writers. She is one of the women writers who wrote about the plights of the downtrodden and the suppression of women in a male dominated world and the influence of Marxism on the lives of the downtrodden. When women writers maintained their reservations in offering a critical evaluation of Indian politics, Arundhati Roy emerged as a beacon of light to guide the Indian women writers. She has got overwhelming reception with *The God of Small Things* (1997), which has put her in the forefront of all the other writers. Her success with just the publication of her single book has already placed her on equal terms with Salman Rushdie and others. Moreover, She has surpassed even Vikram Seth's *A Suitable Boy*. The characters are entirely imaginary, with no factual correspondence to real life characters. Arundhati Roy mentions the Veteran Marxist E.M.S Nambudari Pad by name, but proceeds to invent fictions about him, which led to widespread protests in Kerala, the state where he headed the first elected communist Government in world history. It is also a comprehensive protest novel, which describes atrocities against the powerless, children, women and untouchables.

Arundhati Roy is the only novelist, who being an activist, is constantly writing about social problems. Her monograph, *The Greater Common Good* (1999) which reveals the truth about the Narmada Project. The book also shows her talent as an essayist and social reformer. Her earlier essay *The End of Imagination* (1998) which urged nuclear disarmament. She is the winner of Booker Prize as well as the Sidney Peace Prize. These Feminist writers tried to stamp their authority in a male dominated environment as best as it is possible to them. It was a very difficult path, as the women had to break through years of male dominance, taboos and beliefs that had heavily impregnated the society. In addition, critics argued that colonialism operated very differently for women and for men. This was so because women were subjected to both general discrimination as colonial subjects and specific discrimination as women addressed as ‘double colonization.’ It is from these perceptions one should view the contribution of women writers of the nineties like Anita Desai, Shashi Deshpande, Gita Mehta, Gita Hariharan, Bharati Mukherjee, Uma Vasudev and Arundhati Roy. Undoubtedly, it is understood that they have perceived a good job in exposing the fallacies of the male –dominated society and letting the public beware of the various atrocities heaped upon women who dared to cross the various rigid boundaries that were laid on them by society. The debate in several colonized societies over the deleterious effects of gender or colonial oppression on women's lives continues to hold its significance in the analysis of the society. Feminism, like post Colonialism, is concerned with the ways to which representation and language were crucial in order to identify the formation and construction of subjectivity. Both for the patriarchal as well as the matriarchal community, language was crucial in order to identify formation and for the construction of subjectivity. Language subverts patriarchal power and brings more authentic forms for negotiating gender equality.

In a totally male dominated environment, it was a major effort for the women writers to expose what society called as the mechanics of patriarchy. To fight against the cultural a mind set in men and women, one of the first things that these women writers did was to make their writings more eclectic. They began to write based on the findings and writings of other criticisms. This is vividly presented in these novels. Secondly, instead of attacking the male version of writing, they now decided to explore the nature the feminine world by trying to reconstruct the world of suppressed emotions. Lastly, attention was given to the need to bring about a new game of women's writing in a way that, previously neglected women writers were now given new prominence. Another critical issue that was

handled by these women writers was the issue of 'Style in language'. It was Jane Austin who devised a technique for writing that was perfectly natural, elegant and proper for the use of women writers. Women could now write in clauses that were linked in loose sequences, rather than balanced and patterned as used by male writers.

The impact of immigration on women in the contemporary world has become a priority for many of the women writers. The understanding of the word immigration is confined to the movement of the people into another nation. Immigration is a worldwide phenomenon. Millions of Europeans have migrated to North and South America between 17th & 19th centuries. Many of these immigrants resided in colonies established by their home countries. It is pertinent to understand that United States has been shaped by the successive waves of immigrants. Centuries of immigration have profoundly affected the culture and society of United States. Except Native Americans, rest of the population in America are either recent immigrants or the descendents of immigrants who have settled in North America over the last five centuries.

The first immigrants to America came exclusively from Western Europe. During the first decade of 17th century, settlers from England colonized Virginia and New England. Apart from the French, Spanish, Dutch immigration during 17th & 18th centuries, the greatest influx occurred between 1840 and 1920. Immigrants during this period consisted of people from Germany, Ireland, Italy, England, Scotland, Wales, the Austro-Hungarian Empire, Scandinavia, Russia and Baltic states. During 1850's Chinese immigrants entered United States via San Francisco. In the early 20th century Japanese have constituted the largest group of Asian immigrants in America. The second half of 20th century saw Indians, Pakistanis, Koreans and Philippines. Literature produced by these different ethnic groups is termed as 'Asian American Literature'. This umbrella term 'Asian American' was coined in the late 1960's to promote political solidarity and cultural nationalism. Historically, the appellation 'Asian American' accentuates the American status of immigrants from Asia and their descendents. King Kok Cheung in *An Interethnic Companion to Asian American Literature* (1997) observes that Asian immigration began only in 1848 with the discovery of Gold in California. The term grows out of the frustration felt by many American born citizens of Asian extraction at being treated as perpetual foreigners in the United States despite the fact that their roots are deep.

Among the immigrant women novelists of 90's in America Bharathi Mukherjee's prolific writings have won appreciable attention across the world. By employing a mode of social realism she has excelled her contemporaries in depicting the problems of immigrant women from India. Among all her novels *Wife* stands out as a unique fictional work by virtue of its insightful probing into its heroine's psyche and its indubitable technical excellence. Superficially, *Wife* is the simple story of Amit and his wife Dimple, newly married Bengali immigrants to the USA.

Mukherjee's novels are truly English and not Indian alone. Brahma Dutta Sharma and Susheel Kumar Sharma in their combined article: "The Contribution of women to the Development of the Indian English Novel" says: "contemporary Indian English Novel has observed Mukherjee's *Wife* has focused on the problem of adjustment that Indians living in the West have to face.

In a patriarchal culture marriages arranged by fathers leads to the assumption of by the husbands over the wives. The wife is expected to subsume her individual and private identity. As Sandra Gilbert and Susan Gubar *Mad Woman in the Attic: The Woman writer and the 19th century Literary Imagination* (2000) wrote, "women in patriarchal societies have historically been reduced to mere properties" (12).

Shyam M. Ansari, in an article "Identity Crisis of Indian Immigrants: A Study of three novels" has interpreted Mukherjee's *Wife* from the perspective of identity dilemma. Ansari has opined that, *Wife* is about displacement and alienation, for it portrays the psychological claustrophobia and the resultant destructive tendencies of Dimple Das Gupta. S. Sujatha in her article, "The Theme of Disintegration:

Christine Gomez in his article "The on-going quest of Bharati Mukherjee from expatriation to Immigration" opines that Dimple shares the expatriate characteristic of being ill at ease both in the native culture and in the alien one.

Helene Grice concludes: "Many of Mukherjee's novels depict the new immigrant woman trapped inside her house and alone, for fear of what lies beyond the door"

E.D. Karampetsos has observed in an article, "Bharati Mukherjee's side long glances at America" that Mukherjee tells the stories of Indian immigrants who far to adjust to the culture from which they came.

Jhumpa Lahiri has rendered the socio-psychological problems of immigrant women in US meticulously and effectively almost on the similar lines of Mukherjee. Her *Interpreter of Maladies*, a collection of nine stories, a maiden venture, has bagged Pulitzer Prize for fiction 2000.

Interpreter of Maladies has conveyed the significance of Indianness and its universal relevance. The loneliness, a deep sense of remorse and emotional isolation that some of her fictional characters go through is relevant across the world. The individuals of different countries and cultures who for various reasons are forced to live away from their own country inevitably experience trying phases. Lahiri's endeavor to interpret the maladies of the mind that people suffer from and the unique manner in which she makes their own flaws has won the universal appreciation. Her remarkable insight has explored the psychological depths of her characters and revealed their inner world by a fascinating yet descriptively simple style. We come across more reality than fancy in her fiction.

Lahiri is an Indian by ancestry, British by birth, American by immigration. She targets the western audience by deliberately portraying the Indian American life. She was influenced by William Trevor, Mavis Gallant, James Joyce and Antony Chekov who had initiated her literary baptism but it changed her perceptions during her frequent visits to Calcutta. A 'Real Durwan' and 'The Treatment of Bibi Haldar' express a 'tunnel vision' of India of which she defends: "My own experience of India was largely that of a tunnel imposed by the single city I ever visited, by the handful of home we stayed in . . . still within these narrow confines, I felt that I had seen enough of life, enough details and drama, to set stories on Indian soil" (*Outlook*, collectors edition, 2000:

New York Times wrote: "Lahiri announces herself as a wonderfully distinctive new voice" (2). Indeed, Ms. Lahiri's prose is so eloquent and assured that the reader easily forgets the *Interpreter of Maladies* is a young writer's first book. Mrs. Lahiri chronicles her characters lives with both objectivity and compassion while chanting the emotional temperature of their lives with tactile precision. She is a writer of uncommon elegance and poise, and with '*Interpreter of Maladies*' she has made a precocious debut. Amy Tan says that *Maladies* both accurately diagnosed and misinterpreted, matters both temporary and life changing, relationships in flux and unshakable, unexpected blessings and sudden calamities, and the powers of survival these are among the themes of Jhumpa Lahiri's extraordinary, Pulitzer - winning debut collection of stories.

When we examine *Wife* and *Interpreter of Maladies* as the representative works of South Asian immigrant women experiences there is a dire necessity for a serious critical elucidation in the light of contemporary culture. Dimple Dasgupta, the protagonist in *Wife* stands as a representation to every middle class young women. Infected with the fantasy of marriage she believes that marriage will introduce her to the world of glitter. Dimple marries Amit Basu before emigrating to America and receives a severe jolt to her fascination when her conventional mother-in-law renames her as Nandini. Though she is terrified by the news of migration, she trains herself to the likes of her husband. She aborts her pregnancy resolving not carry any relics of her past life to America. She succumbs to American culture. She carries adultery outrageously. Fascinated by the idea of killing her husband, she stabs Amit seven times and cools her psychological imbalance. From the perspectives of Feminism and Post-Colonialism the novel fails to find a balanced critical reciprocation. It overrates the transformation of women immigrants in America. The theme stands for the subjugation of women's identity and consciousness at the backdrop of American capitalism and consumerism. Asian women are turned into terrible murderers of their husbands. Murdering husbands is not the culmination of Feminism nor does it signify the end of Feminism. America is shown to be the bedrock of all eccentric activities. Exploring the past history of colonized nations, if one goes for the critique of past history, there are umpteen examples of wives killing their husbands. One needs to look into various reasons that provoke and inculcate the idea of killing the husbands. Even before her marriage in India, Dimple is depicted as succumbing to her consumerist culture. If the devotional meaning of wife is dismantled by American consumerism or American immigrant situation, it should not be amplified as the valid reason. Dimple is depicted as the protagonist allured and entrapped in the entanglements of American culture. The very depiction of Dimple Dasgupta is from the plank of exposing the failure of Americanism in satisfying the basic necessities of immigrant women. These women are blind to the social inequalities and gender imbalances in India. Self-realization dawns on

these characters in the very failure of America. Dimple remains as an isolated immigrant. The novel subscribes to the aspects of Post-Modernism. Jean Baudrillard's Simulations become an accurate analytical work. Jean Baudrillard in America (1988) announced that T.V. and Cinema are America's reality. Wife is completely based on Television culture of America. Dimple is victim of T.V. and images. Though she displays the signs of succumbing to the world of images in India itself, it becomes wretched when she goes to America. Television which is an archetypal cultural medium of post modernity and represents 'depthlessness of cultures in Frederic Jameson's interpretation, plays havoc in Dimple's life. Domestic sphere becomes a perfect playground for the intrusion of images. These images often convey the apocalyptic messages predicting the doomsday in the lives of the people. Dimple as an immigrant falls an easy prey to the images and succumbs to insanity. From the perspective of Jean Baudrillard the invasion of the images transform reality into hyper reality. Dimple's life is absorbed and swallowed by the hyper realistic world. In the ecstasy of hyper reality, Dimple murders her husband ruthlessly. The protagonism of Dimple evinces the subscription to the propositions of Post-Modernism.

JhumpaLahri's Interpreter of Maladies presents different shades of women's experiences. All the short stories offer us a kaleidoscopic view of the immigrant experiences of women. The stories portray the oscillating social positions of women between India and US. Stories are set in West Bengal, Bangladesh & US. All the stories offer us an in-depth analysis of Women's psyche. The psyche and individuality of women are subjected by the maladies of culture. Each story has a character that interprets maladies. The diagnosis of the maladies is done by these characters. In the first story, Sobha acquires enlightenment in darkness and experiences purgation in crying. She realizes that the death of the child is equally depressing to the parents. She becomes conscious of masculine sensibilities and realizes the agony of a father over the death of the child. This realization dissolves her malady. Mr.Kapasi is the true Interpreter of Maladies in the third story "Interpreter of Maladies". In this story, he diagnosis the malady in the marriage life of Mrs.Das by pricking her consciousness. Social malady is projected in the character of old sweeper woman known as 'Boori Ma'. Kicking of the old woman by the residents evinces the plight of the old woman. Laxmi in the story 'Sexy' awakens to selfhood and values in life by coming out of the absurdity of extra martial relationship in the companionship of seven year old Rohin. Twinkle in the 'This Blessed House' is the representative women whose mind is constituted by the images of Christianity. Reality constituted by the images is transitory. It projects that the absence of love mars the reality influenced by the images. This goes almost in tune with the characterization of Dimple in Mukherjee's Wife. If marriage is presented as the reason for malady in these stories, it is shown as the only remedy for the malady in the story 'The treatment of BibiHaldar'. She gets cured of the hysteria after the marriage.

It is from the perception of portraying a complete picture of the immigrant experiences of women Wife and Interpreter of Maladies are considered and examined. If Wife has portrayed the singular facet of Women's immigrant experience, Interpreter of Maladies has portrayed pluralistic experiences of women in India's immigration experiences a kind. Mukherjee and JhumpaLahiri viewed the life of woman from the vantage point of immigration. Immigration is freshly defined in the light of Women's perspective.

The narration of these two works is on socio-literary level. Women at the centre of immigrant experiences bring in the very complete and general understanding of immigration.

2. CONCLUSION

Literacy spread rapidly and women began to utilize the power of the pen across the world. Betty Frieday, the mother of Modern Feminism with the publication of *Feminine Mystique* (1963) initiated this new change through immigration. The new women's movement expanded into a commanding political force. "Women are an oppressed class . . . We are exploited as sex objects" (42).

It is from these perceptions one should view the contribution of women writers of the nineties like Anita Desai, Shashi Deshpande, Gita Mehta, Gita Hariharan, Bharati Mukherjee, Uma Vasudev and Arundhati Roy. Undoubtedly, it is understood that they have perceived a good job in exposing the fallacies of the male –dominated society and letting the public beware of the various atrocities heaped upon women who dared to cross the various rigid boundaries in the immigration that were laid on them by society.

REFERENCES

First Sources

- [1] Lahiri, Jhumpa. Interpreter of Maladies. New York: Houghton Mifflin Company, 1999.
- [2] Mukherjee, Bharathi. Wife. New York: Houghton, 1975

Secondary Sources

- [3] Alieya. Perspective of an Indian Princess: Los Angeles: CAUSA, April 1, 2003.
- [4] Anderson, Benedict. Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism. Chennai: Verso, 1994.
- [5] Andrews, B.A. St.Co-wanderessKogawa and Mukherjee: New Immigrant Writers. World Literature Today, Winter, 1992, 56.
- [6] Ann Caws, Mary and Peter. Sending on Representation, In Representation, Discourse and Desire: Contemporary Australian Culture and Critical Theory, ed. PatricFuery. 9-34, Melbourne: Longman Cheshire, 1994.
- [7] Anne Brault, Pascale and Michael B. Naas. The Other Heading Reflections on Today's Europe. Bloomington: Indiana University Press, 1992.
- [8] Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths and Helen Tiffin. eds. Key concepts in post-colonial Studies. Routledge, 1998.
- [9] Asnani, Shyam. *New Dimensions of Indian English Novel*. Delhi: Doaba House, 1987. Print.
- [10] Ashok, A.V. Narrative: A students' Companion. Chennai: T.R. Publications Pvt. Ltd., 1998.
- [11] Bande, Usha. "Raj - A Thematic study", Indian Women Novelists.ed. Basava Raj Naikar, Delhi: Atlas Publishers and Distributors, Delhi.
- [12] Bergner, Gwen. "Who is That Masked Women? Or the Role of Gender in Fanon's Black Skin, White Masks. *PMLA*, 110, Jan. 1995.
- [13] Betty, Frieday. *The Feminine Mystique*. New York: Dell, 1963.
- [14] Bhabha, Homi. K. *The Location of Culture*. London: Routledge, 1994.
- [15] Bhaktin, M. *The Dialogic Imagination: Four Essay*. Texas: UTP, 1981.
- [16] Bhasim, Kamala and Nigar Said Khan. *Some Questions on Feminism and its Relevance in South Africa*. New Delhi: Kali for Women rpt, 2000.
- [17] Bhatnagar, O.P. *Commonwealth Literature: Genesis and Bearings Indian Readings in Common wealth literatures*. New Delhi: Sterling, 1985.
- [18] Fakrul, Alam. *Bharathi Mukherjee*. New York: Twayne Publishers, 1996.
- [19] Inamdar, F.A. "Immigrants Lives: Protagonists in Bharati Mukherjee's The Tiger's Daughters and Wife." *Indian Women Novelists*, Set 1, Vol. 5, Ed. R.K. Dhawan. New Delhi: Prestige, 1991, pp.187-196.
- [20] Kaur, Tejindar. "Portrayal of Diaspora Experiences in JhumpaLahiri's Interpreter of Maladies." *Indian English Literature*. New Delhi: Atlantic Publishers and Distributors, 2002.

Citation: Dr. Venkateswarlu Yesapogu, et.al. "Understanding of Women's Immigration in the Novels of Wife & Interpreter of Maladies-A Comparative Study " *International Journal on Studies in English Language and Literature (IJSELL)*, vol 7, no. 2, 2019, pp. 17-25. doi: <http://dx.doi.org/10.20431/2347-3134.0703003>.

Copyright: © 2019 Authors. This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited.